

22000D1019(08)

L 266/22

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

19.10.2000

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 35/1999

tas-26 ta' Marzu 1999

li temenda l-Anness XI (Servizzi ta' telekomunikazzjoni) għall-Ftehim taż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif aġġustat bil-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim għaž-Żona Ekonomika Ewropea, minn hawn iżjed 'il quddiem issir referenza għalih bhala "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) l-Anness XI għall-Ftehim gie emendat bid-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 7/1999 tad-29 ta' Jannar 1999 ⁽¹⁾;
- (2) d-Direttiva 98/10/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 1998 dwar l-applikazzjoni ta' *open network provision* (ONP) għal telefonija bil-vuċi u dwar servizz universali għal telekomunikazzjonijiet f'ambjent kompetittiv ⁽²⁾, li tissostitwixxi d-Direttiva 95/62/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Dicembru 1995 dwar l-applikazzjoni ta' *open network provision* (ONP) għal telefonija bil-vuċi ⁽³⁾, għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

It-test tal-punt 5ċ (Direttiva 95/62/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) fl-Anness XI għal-Ftehim għandu jiġi mibdul b'li ġej:

“– **398 L 0010:** Id-Direttiva 98/10/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 1998 dwar l-applikazzjoni ta' *open network provision* (ONP) għal telefonija bil-vuċi u dwar is-servizz universali għal telekomunikazzjonijiet f'ambjent kompetittiv (ĠU L 101, ta' l-1.4.1998, p. 24).

Id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva għandhom, għall-għanijiet tal-Ftehim prezenti, jinqraw bl-addattamenti li ġejjin:

- (a) fir-rigward ta' l-Istati ta' l-EFTA, ir-referenza fl-Artikolu 26(a) għat-Trattat għandha titqies bhala referenza għall-Ftehim bejn l-Istati ta' l-EFTA dwar l-istabbiliment ta' Awtorità ta' Sorveljanza u l-Qorti tal-Ġustizzja;
- (b) dan li ġej għandu jiġi miżjud ma' l-Artikolu 26(2):
 - (a) Jekk tiġi invokata l-proċedura li għaliha hemm provdut fil-paragrafi 3 u 4 f'każ li jinvolvi awtorità nazzjonali regolatorja waħda jew aktar ta' l-Istati ta' l-EFTA, in-notifika għandha ssir lill-awtorità regolatorja nazzjonali u lill-Awtorità ta' Sorveljanza ta' l-EFTA;
 - (b) Jekk tiġi invokata l-proċedura li għaliha hemm provdut fil-paragrafi 3 u 4 f'każ li jinvolvi awtorità nazzjonali regolatorja waħda jew aktar ta' kemm Stat ta' l-UE kif ukoll ta' Stat ta' l-EFTA, in-notifika għandha ssir lill-awtorità regolatorja nazzjonali u lill-Awtorità ta' Sorveljanza ta' l-EFTA.;

⁽¹⁾ ĠU L 35, ta' l-10.2.2000, p. 37.

⁽²⁾ ĠU L 101, ta' l-1.4.1998, p. 24.

⁽³⁾ ĠU L 321, tat-30.12.1995, p. 6.

(ċ) dan li ġej għandu jiġi miżjud ma' l-Artikolu 26(3):

- (a) Fejn, wara notifika bbażata fuq il-paragrafu 2(a), l-awtorità regolatorja nazzjonali jew l-Awtorità ta' Sorveljanza ta' l-EFTA ssib li hemm każ għal aktar eżaminazzjoni, għandha tirreferiha lill-grupp haddiem magħmul mir-rappreżentanti ta' l-Istati ta' l-EFTA u l-awtoritajiet regolatorji tagħhom konċernati u ta' rappreżentant ta' l-Awtorità ta' Sorveljanza ta' l-EFTA li jaġixxi bhala l-President tal-grupp haddiem. Il-President, jekk ikun sodisfatt li jkunu ttieħdu l-passi kollha fuq livell nazzjonali, għandu jibda proċedura li ssegwi, mutatis mutandis, il-htigiet kif stabbiliti fl-Artikolu 26(4);
- (b) Fejn, wara notifika bbażata fuq il-paragrafu 2(b), awtorità regolatorja nazzjonali, il-Kummissjoni jew l-Awtorità ta' Sorveljanza ta' l-EFTA ssib li hemm każ għal aktar eżaminazzjoni, tista' tirreferih għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE. Il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE jista', jekk ikun sodisfatt b'li jkunu ttieħdu l-passi raġonevoli kollha fil-livell nazzjonali, jistabbilixxi grupp haddiem kompost minn numru ugwali ta' rappreżentanti ta' l-Istati ta' l-EFTA u l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali konċernati min-naħa, u minn numru ugwali ta' rappreżentanti ta' l-Istati Membri ta' l-UE u l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali tagħhom konċernati min-naħa l-oħra, kif ukoll mir-rappreżentanti ta' l-Awtorità ta' Sorveljanza ta' l-EFTA u l-Kummissjoni. Il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE għandu jahtar ukoll il-President tal-grupp haddiem. Il-grupp haddiem għandu, mutatis mutandis, isegwi l-htigiet proċedurali kif stabbiliti fl-Artikolu 26(4)."

Artikolu 2

It-testi tad-Direttiva 98/10/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fil-lingwa Islandiża u f'dik Norveġiża, li huma annessi għall-verżjonijiet tal-lingwi rispettivi ta' din id-Deciżjoni, huma awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh nhar is-27 ta' Marzu 1999, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha taht l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta', u fis-Suppliment taż-ŻEE għall-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Magħmula fi Brussel, fis-26 ta' Marzu 1999.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

Il-President

F. BARBASO